

# 1 TESSALONICENSES

## [Assuntos iniciais]

### [Saudação]

**1.1** Paulo, Silvano e Timóteo,<sup>1</sup> à congregação<sup>2</sup> dos tessalonicenses em Deus Pai e em Soberano Jesus Cristo:<sup>3</sup> 2 Graça e paz a vocês da parte de Deus nosso Pai e de Soberano Jesus Cristo.<sup>4</sup>

### [Os tessalonicenses são elogiados]

**2** Sempre damos graças a Deus por todos vocês, fazendo menção de vocês em nossas orações, **3** lembrando continuamente, diante de nosso Deus e Pai, o vosso trabalho pela Fé, o labutar motivado pelo Amor e a perseverança baseada na Esperança, nosso Senhor Jesus Cristo sendo a fonte,<sup>5</sup> **4** por sabermos, irmãos amados por Deus, que vocês são escolhidos.<sup>6</sup>

### [Eles se tornaram exemplos]

**5** É que o nosso Evangelho não chegou a vocês apenas em palavra, mas também em poder, no Espírito Santo<sup>7</sup> e com completa certeza<sup>8</sup> (é claro que vocês sabem que tipo de pessoa fomos entre vocês a favor de vocês).<sup>9</sup> **6** Sim, vocês se tornaram imitadores nossos e do Senhor,<sup>10</sup> tendo recebido a Palavra com o gozo do Espírito Santo,<sup>11</sup> apesar de muitas aflições; **7** de sorte que se tornaram exemplos<sup>12</sup> para todos os crentes na Macedônia e Acaia. **8** Isso porque, a partir de vocês, a Palavra do Senhor repercutiu não apenas na Macedônia e na Acaia, mas também

---

<sup>1</sup> Paulo reconhece colegas auxiliares.

<sup>2</sup> A primeira imagem que o vocábulo 'igreja' produz na mente de muitos é de um prédio; aqui significa um grupo de pessoas, e um grupo muito específico.

<sup>3</sup> Quando o vocábulo 'Senhor' ocorre sem artigo definido, como aqui, costume traduzir "Soberano"; quando tem 'o' ou 'nosso' junto, costume traduzir "Senhor".

<sup>4</sup> Para a mente 'ocidental', a repetição da frase completa, "Deus nosso Pai e de Soberano Jesus Cristo", pode parecer desnecessária, mas esta carta foi escrita por um hebreu. Ao mudar de "Deus Pai" para "Deus nosso Pai" Paulo estava reivindicando um relacionamento pessoal. Uns 7,5% dos manuscritos gregos omitem "da parte de Deus nosso Pai e de Soberano Jesus Cristo" (seguidos por LH, ARA, Cont, etc.).

<sup>5</sup> 'Fé', 'amor' e 'esperança' todos têm artigo definido; então trata-se de uma certa fé, um certo amor e uma certa esperança. Como todos estão no caso genitivo/ablativo, as três qualidades ou pertencem ao Senhor, ou procedem dEle.

<sup>6</sup> Eles são amados e escolhidos por Deus, privilégio maravilhoso – o verso 3 descreve a resposta apropriada deles, o que suponho ser como Paulo sabia que eram escolhidos.

<sup>7</sup> Nos versos 1 e 2 fica claro que o Pai e o Filho são pessoas distintas; aqui Paulo acrescenta o Espírito Santo.

<sup>8</sup> Manifestações poderosas do Espírito Santo deusas tendem a acrescentar certeza à palavra falada; também ajudam a enfrentar aflições com gozo (verso 6).

<sup>9</sup> Por que "a favor de vocês"? Eles estavam dando um exemplo a ser seguido.

<sup>10</sup> Imitar os mensageiros equivalia imitar o Senhor; o seu andar com Deus tinha algo a ver com as manifestações poderosas, presumivelmente.

<sup>11</sup> "O gozo do Espírito santo" na alma é uma prova incontestável da realidade de conversão verdadeira; também torna possível encarar "muita aflição" com equanimidade.

<sup>12</sup> Eles abraçaram o estilo de vida dos mensageiros, que era de compromisso total com Cristo e Seu Reino.

por toda parte<sup>1</sup> – a vossa fé para com Deus se propagou, a ponto de não precisarmos falar mais nada.

[A esperança deles]

**9** De fato, eles mesmos relatam acerca de vocês<sup>2</sup> que tipo de entrada tivemos junto a vocês,<sup>3</sup> e como se voltaram para Deus, deixando os ídolos a fim de servir ao Deus vivo e verdadeiro, 10 e aguardar dos Céus o Seu Filho<sup>4</sup> (a quem Ele ressuscitou dentre os mortos)<sup>5</sup> – Jesus, que nos livra da ira vindoura.<sup>6</sup>

### [O ministério de Paulo em Tessalônica]

**2.1** Ora, vocês mesmos sabem, irmãos, que a nossa entrada junto a vocês não foi em vão. 2 Antes, mesmo tendo já sofrido e tendo sido maltratados em Filipos, como vocês sabem, criamos coragem em nosso Deus para vos proclamar o Evangelho de Deus em meio a forte oposição.<sup>7</sup> 3 De fato, a nossa exortação não parte do erro, nem de motivos impuros, nem de dolo; 4 antes, falamos precisamente como os que têm sido aprovados por Deus para termos o Evangelho confiado a nós,<sup>8</sup> não para agradar aos homens, mas a Deus, que prova os nossos corações.<sup>9</sup> 5 Ademais, jamais usamos a palavra para bajular, como vocês bem sabem, nem para encobrir ganância (Deus é testemunha), 6 nem para buscar glória de homens (nem de vocês, nem de outros)<sup>10</sup> – na condição de apóstolos de Cristo,<sup>11</sup> poderíamos ter sido ‘pesados’, 7 mas fomos brandos entre vocês, tal como uma ama<sup>12</sup> cuidando dos próprios filhos.

---

<sup>1</sup> Para que alguma coisa repercuta por toda parte requer uma causa adequada. A acolhida que deram ao Evangelho foi vigorosa o suficiente para causar comentário generalizado, comentário a respeito das suas vidas transformadas e da Mensagem que era capaz de produzir tamanha transformação.

<sup>2</sup> Em vez de “vocês”, talvez 60% dos manuscritos gregos trazem ‘nós’, como na maioria das versões. Eu sigo a melhor linha de transmissão.

<sup>3</sup> Paulo não tinha de elogiar-se a si mesmo.

<sup>4</sup> Os versos 9-10 dão uma boa descrição de conversão verdadeira. Inclui virar as costas para todos os ‘ídolos’ que mandavam na sua vida, para confiar no Deus verdadeiro; mas a única maneira aceitável de se relacionar de fato com o Soberano do universo é na condição de escravo = compromisso total. Isso dá uma esperança válida para um futuro glorioso.

<sup>5</sup> Ressurreição tem a ver com corpos (é o corpo que é ressuscitado, para ser reunido com o espírito), de sorte que o Filho voltará com um corpo visível. Assim como os anjos disseram, Ele há de vir “na mesmíssima maneira” (Atos 1.11).

<sup>6</sup> Qual manifestação da Ira seria essa? Jesus nos livra da ira final, o Lago de fogo; então, baseado em 4.13-18 (deste livro) entendo que diz respeito a um Arrebatamento antes da Grande Tribulação.

<sup>7</sup> Eles deliberadamente escolheram pagar um preço pessoal para alcançar os tessalonicenses. E nós, estamos preparados para fazer o mesmo a favor do Reino de Cristo hoje?

<sup>8</sup> Eles sabiam quem eram e a que vieram. Eles negam qualquer tipo de engano ou agenda escondida – eles são honestos e apercebidos. Ser confiado com o Evangelho é um privilégio sério.

<sup>9</sup> É isso aí: se você quiser ser um servo sério de Deus, a aprovação dEle tem de ser mais importante para você do que a aprovação das pessoas ao seu redor.

<sup>10</sup> Ora, ora! Se todos obreiros cristãos pudessem dizer o mesmo – nada de impureza, de engano, de bajular, de ganância, de vanglória – a Igreja e o mundo seriam diferentes do que atualmente são.

<sup>11</sup> Pelo uso do plural, parece que Paulo estava incluindo Silvano e Timóteo como sendo apóstolos.

<sup>12</sup> O sentido básico do substantivo aqui é ‘ama’, mas a referência a ‘os próprios filhos’ tem levado tradutores a colocar ‘mãe’. Contudo, entendo que ao passo que uma ama profissional tem a obrigação

*[A devoção de Paulo para com eles]*

**8** Tendo, assim, profundo afeto por vocês, achamos por bem repartir não somente o Evangelho de Deus, mas também as próprias vidas, porque vocês se tornaram amados para nós. **9** Certamente vocês se lembram, irmãos, da nossa labuta e fadiga, porque trabalhando noite e dia, para não ser um peso para nenhum de vocês,<sup>1</sup> foi que proclamamos o Evangelho de Deus a vocês.

**10** Vocês são testemunhas, e Deus também, de quão santa, e justa, e irrepreensivelmente nos comportamos entre vocês, os que creem; **11** assim como vocês sabem que tratamos cada um de vocês como um pai aos próprios filhos, exortando e confortando-vos, **12** insistindo para que se comportem de maneira digna do Deus que vos chama para dentro de Seu Reino e glória.<sup>2</sup>

*[A conversão deles]*

**13** Outro motivo pelo qual damos graças a Deus continuamente é que quando vocês receberam de nós a palavra falada de Deus, a acolheram não como palavra de homens, mas como realmente é, Palavra de Deus, a qual deveras está operando em vocês, os que creem.<sup>3</sup> **14** Porque vocês, irmãos, se tornaram imitadores das congregações de Deus em Cristo Jesus que estão na Judeia,<sup>4</sup> sendo que vocês sofreram as mesmas coisas dos próprios conterrâneos que eles sofreram dos judeus **15** (esses que mataram tanto o Senhor Jesus como seus próprios profetas, que têm nos perseguido, que não agradam a Deus e que são hostis a todo mundo,<sup>5</sup> **16** tentando impedir o nosso pregar aos gentios para que sejam salvos – eles vivem enchendo a medida de seus pecados. A Ira já caiu sobre eles de forma definitiva.)<sup>6</sup>

---

de cuidar bem de quaisquer crianças debaixo de seu cuidado, ela teria cuidado especial para com os próprios filhos.

<sup>1</sup> Fica claro que eles se auto sustentaram financeiramente, trabalhando (fazendo tendas, etc.). Entre trabalhar, evangelizar e discipular (ensinar), parece que o tempo para dormir era pouco. Com tudo isso, que tempo teriam para estar a sós com Deus? Na prisão, Paulo tinha bastante tempo para contemplar (e escrever cartas), mas não em Tessalônica. Deus nos coloca em situações diferentes em momentos diferentes, e essas situações nos impõem exigências diferentes.

<sup>2</sup> Eles realmente se envolveram nas vidas dos convertidos, um investimento deliberado (e custoso) que produziu resultados notáveis. Deus está nos chamando para dentro de Seu Reino e glória.

<sup>3</sup> Quer falada ou escrita, qualquer palavra de Deus é poderosa, e muda vidas.

<sup>4</sup> Israel era congregação de Deus, mas não em Cristo Jesus.

<sup>5</sup> Entendo que Paulo utilizou “os judeus” para dizer respeito aos líderes (João usou a frase no mesmo sentido).

<sup>6</sup> Fiz o que pude com este último período, mas a ideia parece difícil. O verbo está no pretérito, e é a ira (não qualquer ira por aí). A impressão que levo é que ‘os judeus’ aqui descritos já tinham passado pelo último retorno (assim como Faraó e as pragas – no começo ele endureceu o próprio coração, mas depois foi Deus que o endureceu e seu fim estava decretado) e eles simplesmente estavam tornando sua prestação de contas cada vez pior, “enchendo a medida” – do ponto de vista de Deus a “forma definitiva” já tinha sido decretada. Quando alguém passa pelo último retorno, Satanás toma conta, e esse alguém só vai piorando. (Se você pensar bem, provavelmente já viu alguns exemplos.)

Efésios 4.19 fala de pessoas que “se entregaram à depravação, praticando de forma insaciável todo tipo de imundícia”. E como pode a sociedade se defender contra pessoas que ‘se entregam à depravação’? As consequências da depravação sempre atingem a sociedade ao redor, e segundo Salmo

## [A preocupação de Paulo para com os tessalonicenses]

[Um sentimento de perda]

**2.17** Nós, porém, irmãos, tendo sido privados de vocês por breve tempo (em pessoa, não no coração), fizemos de tudo para ver o vosso rosto, de tanto desejo.<sup>1</sup> 18 (Chegamos a tentar ir até vocês – eu, Paulo, uma e outra vez – mas Satanás nos impediu.)<sup>2</sup> 19 Pois qual é a nossa esperança, ou gozo, ou coroa de motivo de glória? Não é exatamente vocês, na presença do nosso Senhor Jesus<sup>3</sup> em Sua vinda?<sup>4</sup> 20 De fato, vocês são a nossa glória e o nosso gozo.

[Preocupação leva a ação]

**3.1** Por isso, quando não podíamos mais aguentar, achamos por bem ficar sozinhos em Atenas<sup>2</sup> e enviamos Timóteo – nosso irmão e um ministro de Deus, bem como nosso colaborador<sup>5</sup> no Evangelho de Cristo – para vos fortalecer e vos encorajar acerca da vossa fé, **3** para que ninguém fique abalado por essas aflições; pois vocês mesmos sabem que fomos designados para isso.<sup>6</sup> **4** Pois de fato, quando estávamos convosco, ficamos predizendo a vocês que haveríamos de ser afligidos;<sup>7</sup> o que realmente aconteceu, como sabem. **5** Sim, foi por isso, não podendo mais aguentar, que enviei para ficar sabendo da vossa fé, receando que o tentador já vos tivesse tentado<sup>8</sup> e o nosso trabalho viesse a ser inútil.

**6** Mas agora que Timóteo chegou aqui, vindo de vocês, trazendo-nos boas notícias da vossa fé e amor, e de que sempre guardam boa lembrança de nós, desejando muito ver-nos, assim como nós também a vocês **7** – por causa disso, irmãos, em toda a nossa aflição e angústia ficamos encorajados acerca de vocês, por causa da vossa fé; **8** porque agora vivemos, se estão firmes no Senhor.<sup>9</sup>

---

5.5-6 o SENHOR odeia tais pessoas, e presumivelmente não vai ‘puxá-los’ (João 6.44). 1 João 5.16-17 ensina que certos pecadores estão fora do alcance da oração, já passaram pelo último retorno. Se alguém não pode mais ser salvo, deve ser neutralizado (por causa do dano que causa aos outros) – precisamos ouvir de Deus como se faz isso.

<sup>1</sup> O nível de apego emocional aqui descrito me causa surpresa – talvez tenha sido consequência natural de ter investido tanto neles.

<sup>2</sup> Eu, pelo menos, gostaria de saber exatamente como o inimigo conseguiu fazer isso.

<sup>3</sup> Os manuscritos gregos estão divididos entre “Jesus” e “Jesus Cristo”. Eu sigo a melhor linha de transmissão.

<sup>4</sup> Os crentes tessalonicenses representavam o fruto de seu trabalho, evidência de que tinham sido servos fieis, a ser apresentada ao Senhor na Prestação de contas.

<sup>5</sup> Em vez de “ministro de Deus, bem como nosso colaborador”, exatamente dois manuscritos gregos, de qualidade objetivamente inferior (06, 33), trazem ‘colaboradores de Deus’ (seguidos por NVI e LH), ao passo que um punhado, também de qualidade inferior, trazem ‘ministro de Deus’ (seguidos por ARA).

<sup>6</sup> Fomos designados para aflição nesta vida. Quantos sermões você já ouviu sobre esse tópico? Se o próprio Filho aprendeu a obediência através do sofrimento (Hebreus 5.8), quanto mais nós? “O SENHOR corrige o que ama, e açoita a qualquer que recebe por filho” (Hebreus 12.6, Provérbios 3.12). Porventura, você já foi açoitado, literalmente? Eu já – não gostei.

<sup>7</sup> Era tudo um risco calculado. Os mensageiros estavam com olhos abertos e queriam assegurar que seus ouvintes entrassem na sua nova vida com os olhos deles abertos também.

<sup>8</sup> Paulo bem sabia que Satanás não iria deixá-los em paz.

<sup>9</sup> Outra vez, o nível de apego emocional que Paulo tinha para com eles me surpreende. (Seria física e emocionalmente impossível ter este nível de envolvimento com cada igreja que ele começou.) Mas,

*[O desejo de Paulo de ir até eles]*

9 Com que gratidão podemos retribuir a Deus por vocês, por todo o gozo com que nos regozijamos na presença de nosso Deus por causa de vocês;<sup>1</sup>  
10 suplicando com insistência, noite e dia, para que possamos rever o vosso rosto e completar as coisas que faltam à vossa fé?

11 Ora, que o próprio Deus, nosso Pai, e o nosso Senhor Jesus Cristo,<sup>2</sup> dirijam o nosso caminho até vocês. 12 E que o Senhor vos faça crescer e transbordar em amor uns para com os outros e para com todos, assim como nós também para convosco, 13 a fim de estabelecer os vossos corações irrepreensíveis em santidade diante de nosso Deus e Pai, na vinda de nosso Senhor Jesus Cristo<sup>3</sup> com todos os Seus santos.<sup>4</sup>

**[Santidade agrada a Deus]**

**4.1** Quanto ao mais, irmãos, vos pedimos e exortamos no Senhor Jesus: assim como receberam de nós como devem se comportar e agradar a Deus,<sup>5</sup> que façam ainda mais 2 – vocês bem sabem que instruções vos demos através do Senhor Jesus.<sup>6</sup>

*[Sexo santificado]*

3 Ora, esta é a vontade de Deus, a vossa santificação: que fiquem longe da fornicção;<sup>7</sup> 4 que cada um de vocês saiba adquirir o próprio ‘vaso’ em santificação e honra, 5 não no desejo intenso de paixão (como os pagãos que não conhecem a Deus) 6 – que ninguém transgrida e defraude seu irmão nesta questão,<sup>8</sup> porque o Senhor é o punidor de todas essas coisas,<sup>9</sup> como, aliás, já vos dissemos e asseguramos. 7 Porque Deus não nos chamou para imundícia, mas por santidade.<sup>10</sup>

---

como um pai responsável, ele está devidamente preocupado com o crescimento e bem-estar deles (verso 10).

<sup>1</sup> Ver os nossos filhos espirituais crescendo no seu andar com Deus é fonte de gozo (‘gozo’ é mais forte do que ‘alegria’).

<sup>2</sup> Talvez 4% dos manuscritos gregos omitem “Cristo” (seguidos por NVI, LH, ARA, Cont, etc.).

<sup>3</sup> Talvez 20% dos manuscritos gregos omitem “Cristo” (seguidos por NVI, LH, ARA, Cont, etc.).

<sup>4</sup> Aqui temos outra referência à Prestação de Contas: um coração ‘irrepreensível em santidade’ é indicado. Mas, qual é o quadro aqui; é o filho nos apresentando ao Pai? Poderia Hebreus 2.13<sup>b</sup> (Isaías 8.18) ser uma referência a isso? Nesse caso, “todos os Seus santos” estão sendo apresentados ao Pai.

<sup>5</sup> Talvez 10% dos manuscritos gregos acrescentam ‘como de fato vocês estão procedendo’ (seguidos por NVI, LH, ARA, etc.).

<sup>6</sup> Paulo segue afirmando que ele é porta-voz de Deus, e portanto deve ser obedecido (ver também o verso 8 abaixo).

<sup>7</sup> “Fornicação” diz respeito a qualquer uso errado do sexo fora do casamento (não inclui adultério); inclui prostituição, estupro, sexo anal, sexo com animal; enfim, sexo sem compromisso ou responsabilidade (qualquer prática sexual que desrespeita a intenção do Criador).

<sup>8</sup> Entendo que esta frase esclarece a interpretação correta de ‘vaso’; o verso 4 diz respeito a adquirir uma esposa. O termo ‘defraudar’ é forte, o que me leva a supor que diga respeito a ‘cantar’ (visando usurpar) uma moça já prometida a outrem.

<sup>9</sup> Ora, comportar-se de maneira a se tornar alvo do castigo de Deus não deve ser uma boa ideia.

<sup>10</sup> Chamados “por santidade” e para a santidade – “sem a qual ninguém verá o Senhor” (Hebreus 12.14).

8 Pois então, aquele que rejeita não está rejeitando um homem, mas sim o Deus que vos<sup>1</sup> deu o Seu Espírito Santo.<sup>2</sup>

*[Um estilo de vida impressionante]*

9 Ora, quanto ao amor fraternal, vocês não têm necessidade de que se vos escreva, pois vocês mesmos são ensinados por Deus a se amarem uns aos outros. 10 E, de fato, é isso mesmo que estão fazendo para com todos os irmãos em toda a Macedônia.<sup>3</sup> Entretanto, irmãos, vos exortamos a fazer ainda mais, 11 a fazer por aonde viver em paz, a cuidar dos próprios afazeres e a trabalhar com as próprias mãos (como já vos instruímos), 12 para que os de fora fiquem bem impressionados com vosso estilo de vida e que vocês não tenham necessidade de nada.<sup>4</sup>

**[A segunda vinda de Cristo]**

*[O Arrebatamento]*<sup>5</sup>

**4.13** Agora, irmãos, não queremos que vocês sejam ignorantes acerca dos que já ‘adormeceram’,<sup>6</sup> para que não fiquem tristes como os demais que não têm esperança. 14 Porque já que cremos que Jesus morreu e ressuscitou, assim mesmo Deus trará com Jesus os que adormeceram nEle. 15 Pois vos dizemos isto por uma palavra do Senhor,<sup>7</sup> que nós os viventes, os que ficarmos até a vinda do Senhor, certamente não precederemos os que adormeceram; 16 porque o próprio Senhor – com um brado de comando,<sup>8</sup> com a voz do arcanjo<sup>9</sup> e com a trombeta de Deus – descerá do Céu, e os mortos em Cristo ressuscitarão primeiro, 17 depois nós, os viventes, os que ficarmos, seremos arrebatados junto com eles em nuvens, para encontrar o Senhor no ar. Assim mesmo estaremos sempre com o Senhor.<sup>10</sup> 18 Portanto, confortem-se uns aos outros com estas palavras.

*[O Dia do Senhor]*

**5.1** Também, irmãos, quanto aos tempos e épocas, não é necessário que se vos escreva, 2 porque vocês mesmos sabem perfeitamente que o Dia do Senhor

---

<sup>1</sup> Em vez de “vos”, talvez 4% dos manuscritos gregos trazem ‘nos’ (seguidos por Fiel).

<sup>2</sup> Paulo estava escrevendo para pessoas que tinham o Espírito Santo.

<sup>3</sup> Parece que eles tinham um forte sentimento de comunidade em Cristo.

<sup>4</sup> Em toda a Bíblia, preguiça e ociosidade são proscritos.

<sup>5</sup> Este parágrafo define o Arrebatamento: Jesus desce para dentro da atmosfera deste planeta (‘nuvens’) e busca todos os que lhe pertencem; os corpos dos que já morreram fisicamente serão ressuscitados e reunidos com seus espíritos; os que ainda vivem não terão de morrer (morte é separação); todos os seus corpos serão glorificados; o Cristo terá a Sua Noiva.

<sup>6</sup> ‘Adormecer’ é metáfora/eufemismo para morrer.

<sup>7</sup> Paulo estava reivindicando inspiração.

<sup>8</sup> Faz lembrar das palavras do Senhor Jesus em João 5.25-29. No verso 25 Ele disse, “já chegou”, de sorte que Ele estava falando dos espiritualmente mortos que precisavam ouvi-lo e receber vida eterna. Mas no verso 28 ele falou claramente dos que estavam “nos túmulos” – todos os mortos serão ressuscitados ao comando de Jesus, inclusive os perdidos, que serão condenados ao Lago em seguida. Entendo que aqui em 4.16 Jesus ressuscita apenas os “mortos em Cristo”, e Ele utiliza um brado de comando. Para ressuscitar Lázaro Ele bradou em alta voz (João 11.43), que talvez se ouvisse a um quilômetro; o brado aqui será ouvido ao redor do mundo.

<sup>9</sup> Só existe um arcanjo, ou anjo chefe; já foi Lúcifer, mas agora é Miguel.

<sup>10</sup> Após o Arrebatamento, nunca mais seremos separados.

virá como ladrão à noite. 3 Pois quando quer que digam, “Paz e segurança”, então repentina destruição lhes estará por perto, como as dores de parto à mulher grávida; e de modo nenhum escaparão.<sup>1</sup>

*[Viver como filhos de luz]*

4 Mas vocês, irmãos, não estão em escuridão, para que esse Dia vos surpreenda como um ladrão. 5 Todos vocês são filhos de luz e filhos de dia; não somos de noite nem de escuridão. 6 Pois então, não durmamos<sup>2</sup> como os demais, mas vigiemos e sejamos sóbrios;<sup>3</sup> 7 porque os que dormem, dormem de noite, e os que se embriagam, embriagam-se de noite; 8 mas nós, por sermos de dia, sejamos sóbrios, vestindo uma couraça de fé e amor, e um capacete de esperança de salvação.<sup>4</sup> 9 Porque Deus não nos destinou para ira, mas para obtenção de salvação através de nosso Senhor Jesus Cristo,<sup>5</sup> 10 que morreu por nós para que, quer acordados, quer adormecidos, vivamos juntamente com Ele.<sup>6</sup> 11 Portanto, encorajem-se e edifiquem-se mutuamente, como de fato estão fazendo.

**[Instruções finais]**

*[Valorizar líderes espirituais]*

**5.12** Agora irmãos, exortamos-vos que reconheçam os que labutam entre vocês, que vos lideram no Senhor e vos admoestam, 13 e que os tenham na mais alta estima, com amor, por causa do trabalho deles. Viver em paz entre vocês mesmos.

*[Uma variedade de instruções]*

14 Exortamos-vos também, irmãos, que admoestem os desordeiros, encorajem os desanimados, auxiliem os fracos, sejam pacientes para com todos.<sup>7</sup> 15 Tenham cuidado para que ninguém retribua mal com mal;<sup>8</sup> antes, procurem sempre o bem, tanto entre vocês como para todos.<sup>9</sup> 16 Regozijem-se sempre! 17 Orem continuamente! 18 Deem graças em tudo, porque esta é a vontade de

---

<sup>1</sup> A destruição não irá atingi-los enquanto falam, não necessariamente. Assim como uma mulher grávida sabe que terá dores de parto – a única incerteza é quando, não se – a destruição também será inescapável.

<sup>2</sup> Aqui a referência é a sono físico ou letargia mental, não a morte.

<sup>3</sup> Se o Arrebatamento for ‘parcial’ (Mateus 25.1-13), somente os ‘acordados’ escaparão.

<sup>4</sup> Fé e amor para o coração; esperança para a cabeça.

<sup>5</sup> Entendo que isto se refere a ambas as manifestações maiores da Ira: a Grande Tribulação e o Lago de Fogo.

<sup>6</sup> Eis a questão principal: estar com o Criador durante a eternidade.

<sup>7</sup> Notar que a resposta é apropriada à ocasião, ou à necessidade.

<sup>8</sup> O termo ‘mal’ é menos forte do que ‘malignidade’, de sorte que a referência aqui não é a atividade maligna.

<sup>9</sup> O ‘procurar’ aqui vai na direção de ‘perseguir’, o que não sugere uma atitude passiva; devemos estar ativamente promovendo o bem para a comunidade total onde moramos. O resultado será um lugar melhor para se viver.

Deus para vocês em Cristo Jesus.<sup>1</sup> 19 Não extingam o Espírito!<sup>2</sup> 20 Não menosprezem profecias, 21 mas ponham tudo à prova<sup>3</sup> e segurem o que é bom. 22 Afastem-se de toda forma de malignidade.<sup>4</sup>

*[Santificação completa]*

**23** E que o próprio Deus da paz vos santifique por completo, e que a totalidade do vosso espírito, alma e corpo<sup>5</sup> seja preservada irrepreensível na vinda de nosso Senhor Jesus Cristo. 24 Aquele que vos chama é fiel, e Ele o fará.

*[Despedida]*

**25** Irmãos, orem por nós. 26 Saúdem todos os irmãos com beijo santo. 27 Pelo Senhor vos conjuro que esta carta seja lida a todos os santos irmãos.<sup>6</sup> 28 A graça de nosso Senhor Jesus Cristo seja convosco. Amém.

---

<sup>1</sup> Existem pessoas que dizem que deveríamos dar graças por tudo, e não só em tudo. Duvido que o nosso Senhor no jardim de Getsêmani tenha dado graças pela angústia que estava encarando e já padecendo. Dar graças em uma situação de angústia é uma declaração de confiança em Deus e na maneira em que Ele está nos conduzindo.

<sup>2</sup> Quando você extingue uma vela, você apaga sua luz. ‘Extinguir’ o Espírito seria rejeitar a Sua luz, ignorar a Sua voz quando Ele se dirige a nós – isto incluiria qualquer rejeição da vontade revelada de Deus.

<sup>3</sup> Toda profecia deve ser testada, mas não desdenhada ou rejeitada de início.

<sup>4</sup> O mal aqui é agressivo, é maligno.

<sup>5</sup> Entendo que a estrutura gramatical desta frase no grego, “o espírito e a alma e o corpo”, define a natureza tricotômica do ser humano. Por outro lado, confesso ter dificuldade em imaginar uma santificação completa para o corpo nesta vida.

<sup>6</sup> Conjurar pelo Senhor que a carta seja lida é equivalente a reivindicar que é inspirada. Por extensão, será que “todos os santos irmãos” não incluiria a nós também?